

# EL AMIGO DEL OBRERO

## REDACTORES

Dr. LUIS P. LENGAS - Dr. MIGUEL PEREA

## ORGANO DE LOS CIRCULOS CATOLICOS DE OBREROS DEL URUGUAY

APARECE LOS JUEVES Y DOMINGOS

## REDACCION-ADMINISTRACION

Dayman, 1240  
HORAS DE OFICINA: 9 a 11 1/2 a. m. - 1 1/2 a 4 p. m.

### Preios de suscripción

En la Capital (por mes) \$ 0.20  
En campaña (semejantes adelantados) " 1.20

No se pague ningún recibo que no lleve el sello de la Administración.

### El Amigo del Obrero

MONTEVIDEO 17 DE JULIO DE 1902

### Para verdades del tiempo

#### Y para justicias, Dios

Estas son las palabras que brotan espontáneas de nuestros labios, al ponernos a considerar el intrincado laberinto en que se hallan sumidos nuestros hombres públicos con los difíciles problemas que ha arrojado sobre el tapete político el pavoroso momento histórico por que atravesamos.

Quisiéramos arrojar el paño del olvido sobre esos hechos en que la Constitución de la República lleva peligro de aparecer violada ante los ojos de la opinión pública, y ennegrecida ante los esplendores del sol institucional que debe alumbrar constantemente el paso de nuestra vida republicana; pero en presencia de los conflictos actuales, no podemos menos de recordar, que el tiempo es el gran maestro de la vida y que Dios es el juez inexorable que sabe medimos con la misma vara que hayamos medido a los demás.

Sin que nos dejemos arrastrar por ese espíritu intemperante de sistemática oposición, que hace caer ciegamente a la prensa, salvo raras excepciones, en las transgresiones más palpables contra las austeras leyes de la lógica, nos es dado estudiar con espíritu sereno e independiente los acontecimientos que están desarrollándose, y sin dar por ahora razón a nadie, desde el momento que el Ejecutivo está resuelto a probar ante la Asamblea que su actitud violenta ha sido completamente constitucional, podemos concluir con verdadera lógica, que muchos de los periódicos que hoy, con un arranque quizás prematuro, pretenden vindicar los fueros de la Constitución que juzgan violada, son los que menos autoridad pueden presentar a los ojos del público sensato para un acto de esta naturaleza: puesto que en épocas no lejanas, han sido los primeros en aplaudir, hechos análogos a los que están pasando, y se están consumando casi cotidianamente violencias que vulneran la Carta Magna, sin que jamás hayan levantado su voz, tan gárrula en estos momentos, para anatematizar esos atropellos.

En 1897, partían, camino del destierro, dos senadores: el doctor don Julio Herrera y Obes y el doctor Martín Aguirre; y el pueblo y la prensa y muchos de los hombres públicos de hoy, aplaudieron aquella medida que, dada la lógica con que se encadenan los hechos, pudo entrañar en sí, la sangrienta e inexorable verdad que el revolucionario francés dejó rodar sobre la multitud desde las gradas de la guillotina: «Yo mueres; pero arrastro a Robespierre».

Y los políticos de ahora, son medidos con la misma terrible vara con que ellos midieron a los hombres públicos de 1897. Esta es la lógica de los hechos.

El día 24 de Abril de 1901, dimanó del Poder Ejecutivo una circular a varios Jefes Políticos, que con el fin de hacer efectiva una ley a todas luces anticonstitucional y de la más ominosa época de nuestro pasado histórico, cerraba los puertos de la República y prohibía la entrada al país, a todos los religiosos procedentes del extranjero.

Pues bien esa nefanda circular, que vulnera la Constitución del modo más evidente, ha sido llevada en su cumplimiento hasta un extremo tal, que bien pueden decir los actuales jefes de puerto, que son más realistas que el Rey.

Y en efecto, hoy, no solamente no pueden entrar en nuestros puertos los religiosos provenientes del extranjero, que es lo que reza a la letra la circular consabida, sino que son involucrados en ella hasta los sacerdotes del clero secular que vienen de otros países, y lo que es más vergonzoso y atentatorio aun, hasta los mismos miembros del clero nacional que ejercen sus funciones en la República, se ven precisados a andar a salto de mata, siendo víctimas de violentas y vergonzosas escenas.

Y estas vergonzosas escenas se repiten casi diariamente en nuestros puertos, y los periódicos tan amigos de la libertad y defensores acérrimos de los fueros constitucionales, relatan en tono de zumbido con multitud de detalles esos graves hechos, sin que jamás levanten su voz de protesta, y hoy parecen los ángeles custodios de la Carta Fundamental: y los miembros de ambas Cámaras no ignoran esas escenas oprobiosas, y sin embargo jamás en el transcurso de tanto tiempo como se vienen repitiendo, la voz austera de los padres de la Patria ha resonado en el ámbito parlamentario, para volver por los fueros de la justicia y de la Constitución.

Creerán por ventura esos señores que la Ley de las Leyes, queda violada en el solo caso de atentados contra los fueros de los miembros parlamentarios y contra las inmunidades del brazo legislativo?

Más lógica, señores; cumplamos todos la Constitución en todas sus partes y no daremos al mundo el espectáculo vergonzoso de escenas indignas de un pueblo libre y civilizado.

## Quisicosas

### «¡A LAS PLAZAS!»

Si señor, a las plazas, y no de toros: a las plazas públicas van a echarse los protestantes, con un entusiasmo digno de mejor causa, a predicar al aire libre las paparruchas que hasta ahora lanzaban a rodar bajo los reducidos techos de sus capillas.

Aquello será la mar de risas; el pueblo se divertirá con las pruebas.

Dice un cantar español:

Para alegría los toros

Para toreros España...

Y nosotros concluiremos la popular copla, con estos dos versitos, dignos por su literatura, del inspirado poeta protestante Nuñez Regueiro:

Y para risa las pruebas

Del diez y ocho de mañana.

Porque, si señores, las pruebas protestantes se inaugurarán el 18 de Julio, aniversario de la Jura de nuestra Constitución, que es Católica, Apostólica Romana, y nada menos que en la mismísima plaza Cagancha al pie de la estatua de la Libertad!

Méjense artozo de risa va a llevarse la veneranda estatua.

Le vendrá de perilla aquel sainete para resarirse de los malos ratos que la han hecho experimentar las inclemencias atmosféricas de estos pasados tiempos.

Con que ya lo saben; con motivo de la fecha gloriosa que la República conmemora el 18 de Julio, habrá función de comedia gratis, aunque al fin se hará probablemente una pequeña colecta entre los concurrentes para sufragar a los detalles del gacete del debutante Mister Tallón.

En fin, ya lo saben: el 18, de mañana, charlarán hasta ponerse anónicos, los que bailan al son de las esterlinas inglesas. El Rev. Alberto Tallón, echará a correr al aire libre, todo el cúmulo de grillerías, dislates y culumbras de mala ley contra la Iglesia Católica, contra la Historia, y por supuesto, que al referirse a los prohombres de nuestra Independencia, como no podrá menos de hacerlo, tratándose de una fecha tan gloriosa como la elegida para iniciar la campaña al aire libre, se verá en la precisión de decir, que los tales próceres de nuestra independencia, fueron, ni más ni menos, que cuatro habiceas, cuatro pobres tontos imbuidos en las perniciosas máximas de la Iglesia Católica, que no sabe inspirar acciones grandes... y sabe Dios, cuantos recibimos de disparates más por este jaez.

Quiera el cielo, que la estatua de la Libertad no le zampo al Rev. predicador, con los pedazos de cadenas rotas que sostiene en las muñecas, y lo apabulle a la mitad de su macanístico discurso.

Por otra parte corremos también otro peligro y bueno será que la Municipalidad tome cartas en el asunto: no sería difícil que la esbelta columna de la libertad cañoneada por los petardos protestantes, no pudiera sostenerse por más tiempo y se viniera al suelo con lamentable ruina.

Pero sea de ello lo que fuere, el asunto es que los reformados quieren reformarse aún más y se escapan de «La Cabaña Protestante» para venir a toparnos en las mismas plazas de la capital.

Recuerdo a propósito esta copla de mi niñez, digna también del pético chirimene de Regueiro, y que viene a pedir de boca al asunto de que nos ocupamos.

«Este toro es Inglesito,  
El mejor de la cabaña;  
Que Dios salve a los toreros  
A los toreros de España,  
El día que llegue a entrar  
Al aire libre en campaña!»

El Mvdo.

## CÍRCULOS

### Correspondencia abierta CON LOS CÍRCULOS

Al Círculo del Paso del Molino—Este Consejo agradece la invitación de este Círculo para concurrir a la Asamblea del 20 y ha delegado su representación en los señores Evaristo G. Novoa y Natalio Quagliotti.

El Consejo Superior.

Montevideo, Julio 16 de 1902.

### CONSEJO SUPERIOR

Celebró sesión el sábado 12 bajo la presidencia del doctor Lengas y con asistencia de los señores: González, Ponce de León, Novoa, Varone, Aparicio, Gallinal, Vidal, Perea, Quagliotti y Corleso.

El Círculo del Paso del Molino invita al Consejo para la Asamblea General que celebrará el 20 del corriente.

Se delega la representación del Consejo en los señores Novoa y Quagliotti.

Se continúa la discusión del nuevo proyecto de Estatutos terminándose ésta.

Se tomaron enseguida las siguientes resoluciones:

1.º Activar cuanto sea posible los trabajos relativos a la celebración del Congreso a fin de que esta pueda tener lugar a fines del próximo Agosto o principios de Setiembre, pues, que si se retardase más el acto, no podrá contarse con la presencia de los Ilmos. y Rmos. Obispos Auxi-

lires en razón de que estos, en la expresada fecha, deben salir a campaña en misión apostólica que durará próximamente seis meses.

2.º Celebrar sesión todos los sábados hasta nueva resolución.

3.º De acuerdo con el voto de la casi totalidad de los Círculos, determinando que el Congreso tenga lugar en esta Capital.

4.º Aceptar para el mencionado fin, el ofrecimiento que de su edificio social ha hecho el Círculo de Montevideo.

5.º Que los proyectos de Reglamento del Congreso y Estatutos de los Círculos que acaban de sancionarse, se publiquen en EL AMIGO DEL OBRERO para conocimiento general y vuelvan a remitirse impresos a todos los Círculos para que se enteren de las modificaciones y ampliaciones introducidas, debiendo a la vez proveerles, que, si desean aún formular alguna observación, se sirvan verificarlo antes de terminar el corriente mes a fin de tomarla en debida cuenta.

6.º Que se comuniquen al Consejo Superior de los Círculos argentinos, las bases sancionadas sobre reciprocidad, invitándolo a celebrar un convenio internacional.

7.º Que se pase nota a las personas designadas para disertar sobre temas, pidiéndoles se sirvan remitir las conclusiones, dentro del término de quince días, a los efectos de lo dispuesto en el art. 10 del Reglamento del Congreso, haciéndoles presentes las razones expuestas en el número 1 que obligan al Consejo a proceder con la expresada urgencia.

8.º Nombrar una Comisión Especial, la que en la sesión próxima propondrá a la consideración del Consejo los temas que aun no hayan sido distribuidos y deban tratarse en el Congreso. (La Comisión quedó constituida por los señores doctor Gallinal, Pbro. Vidal y doctor Perea.)

## La erupción de la Martinica

(Traducido de «Le Pétrole» del 15 de Junio, para EL AMIGO DEL OBRERO por E. C. L.)

Los correos nos han traído emocionantes detalles de la terrible erupción del monte Pelée. Muchas almas han hallado, por gracia de la Providencia, su salvación en los preliminares de la erupción final. Un periodista desembarcado en las devastadas playas de Saint Pierre, para tomar apuntes, manifiesta que comprende perfectamente que para semejantes dolores, no existen consuelos humanos. Y muchos otros convencidos de lo mismo, se han convertido para orar por las víctimas.

### RELATO DE UN MISIONERO

El Martes de mañana los padres Desnier y Delaval partieron: el primero, para Rivière-Salée y el segundo, para Le Marin. En el Colegio no se teme aún, se han visto los efectos de la primera erupción. Saint Pierre no abriga temor alguno: el volcán tendría que llenar antes los techos de dos torres y nos hallamos a 5 ó 6 kilómetros, a vuelo de pájaro, del cráter.

Algunos sostienen que ven fulgores rojos; se les asegura a priori que se engañan; porque las obras científicas afirman, que un volcán de lo lo no puede arrojar llamas...

E interin los emigrados de Sainte-Philomène y del Précheur pasan las noches de orgía, cantando por las calles:

¡La Virgen al establo!  
¡El Cristo al muladar!

El Sr. Cura párroco hizo arrancar de las puertas de la catedral varios carteles inmundos, contra la Santa Virgen.

El P. Demaré nos condujo a las 5 de la tarde, en carro; en tanto que el P. Durny nos escoltaba a caballo y luego descendieron de nuevo a Saint Pierre. Por el camino iban tranquilizando con animosas exhortaciones a los habitantes. «¡Estaban ellos mismos acaudalados y ricos!... Toda la tarde habíamos estado viendo desde nuestro puesto de observación los torrentes de lava, que se detenían bruscamente, sin continuar su descenso al mar. Se suponía que ellos se acumulaban en un inmenso embudo que era masa de millones de metros cúbicos, anegaría los campos y talvez el Forado-Coré, que es un arrabal de Saint Pierre al borde del mar; pero a la ciudad misma, no era posible que llegase. En Morne-Rouge la obscuridad era aterradora; más que en Saint Pierre se oía allí el ronquido de las tres bocas del cráter, el suelo retumbaba, la tormenta era imponente.

En la mañana del día de la Ascensión a las 8 y 10 minutos, se sintió una explosión indescribible, (como el estampido de miles de piezas de artillería, que estallaron al unísono), y la tromba parte con la velocidad del rayo, lanzando sinicretos aullidos, en dirección a Saint Pierre... Parecía llegada su última hora. El humo se elevaba a prodigiosa altura. Un torbellino se formó instantáneamente, que envolvió con una lluvia abrasada de piedras toda la isla; dejándola en casi completa obscuridad y llenando de escoria los vacíos dejados por la lava en su descenso.

Aterrada la población del Morne-Rouge se precipitó dentro del Santuario de Notre Dame de la Délivrance donde el P. Mary daba la absolución general y la comunión con viático. Los confesiones estaban atestados de penitentes. A las 10 celebré la Santa Misa con Exposición del Santísimo. Gritos, súplicas, gemidos, promesas con los brazos en cruz llenaban el templo. Al Lavabo noté que la multitud se agrupaba hacia el altar y fijaba con expresión de éxtasis en la custodia;—creí que algo anormal se producía en la multitud misma... pero ¿qué sería?... no me lo expliqué y continué tranquilamente la misa. —Más tarde me dijeron que el Sagrado Corazón se había manifestado visiblemente en la custodia y todos afirman no haberse engañado. —(El Sr. Administrador va a levantar una información.)

Durante todo el día y la noche, confesiones, rogativas sin tréguas, ante el altar de María. Los pequeños duermen tendidos sobre el tapiz del Santuario... otra noche tenebrosa y lúgubre.

A la mañana siguiente, casi toda la población abandona el Morne-Rouge, que no ofrece seguridad. El aspecto del volcán es formidable, las detonaciones se suceden sin interrupción. El P. Mary permanece valerosamente en su puesto y apresura nuestra partida. —(Trece han sido ya las víctimas en el Colegio.)

Nos reunimos en Grande-Anselles con los Padres Guillot y Gallot que se encontraban en Ayoupa-Bouillon desde varios días atrás. Se hace el recuento: siete eran los supervivientes...

¡Dios! ¿Qué hacer?—¡Dirijirse al Sud, comunicarse con la casa-matriz y esperar respuestas?... Eso resolvimos hacer, llevando a la espalda cuanto poseíamos, fuimos al presbiterio en presbiterio; los Padres Guillot y Gallot se detuvieron en la Trinidad; dejamos al Hermano Gerardo en Robert y llegamos: los Padres Leininger y yo en la noche del sábado 16 de Mayo al François.

Seis ó siete horas diarias consagrábamos al confesionario y además a bautizos, comuniones y bodas.

Al hablar de Saint Pierre todos exclaman: «¡El fuego del cielo consume a Solomón!» Un testigo presencial declara haber visto positivamente una lluvia de fuego; Saint Pierre se abrasa; los cadáveres están calcinados, es imposible identificarlos. Los restos que yacen bajo los escombros humeantes, son quemados con petróleo. Los sacerdotes salen diariamente a bendecir a los muertos.

Es penoso constatar, que en medio de tanta desolación y ruina hay seres que se ocupan en hacer su botín...

El P. Voegtlí ha ido a Saint Pierre y entre los escombros ha podido constatar en el jardín interior de nuestro Colegio, siete cadáveres;—los demás Padres habrán perecido en sus celdas ó desempeñando su evangélica misión, en las iglesias parroquiales de la ciudad.

CREO EN DIOS

Un periodista que fué de los primeros en llegar a Saint Pierre después de la catástrofe, escribe lo siguiente al «Correo de Guadalupe»:

«¡Es horrible! ¡han salido vivas de la ciudad quiza tres ó cuatro personas, que luego han muerto a causa de las heridas recibidas. La imaginación y la razón humana se confunden. Entre las ruinas humeantes, en medio de la obscuridad y el silencio de muerte, la mente no concibe que aquello pueda ser la realidad... apenas puedo creerlo y he llorado sobre los escombros de esa ciudad, poco ha; tan llena de animación y vida! Ayer no creía en Dios, hoy... creo.»

¡HORRENDO ESPECTÁCULO

Otro testigo describe así la horrible vista que se ofreció a los primeros que desembarcaron: Escenas desgarradoras se ven por todas partes. Ya es una mujer prosternada, con las dos manos en la cabeza, en actitud de súplica; más allá un grupo de cinco personas que hablaban probablemente en la calle cuando fueron brutal é inesperadamente sorprendidas por la muerte; una de ellas tiene la cabeza hacia abajo y los pies apuntados contra las otras. En una casa se ve un cadáver que ha conservado su aspecto natural: pero al tocarlo se desprende la piel del cuerpo.

—En otra habitación de la calle de Victor Hugo, un hombre está sentado junto a una mesa de despacho, una mujer joven, probablemente su hija, se apoya sobre su hombro y a sus pies de rodillas hay un joven que parece suplicar...

En un balcón, un hombre está de pie con la mano derecha apoyada sobre el ventanal y se dobla hacia adelante. El cuerpo de un empleado de Aduana ha sido hallado intacto, asfixiado debajo de una canoa, que el sin dala ha volcado, esperando hallar de esa manera un refugio contra la muerte implacable.

Por todas partes se encuentran escenas semejantes, que revelan el dolor supremo, el horror y el espanto!

Los grupos son numerosos, se nota que ha habido la tendencia a reunirse, para hallarse más fuertes ante los sucesos inevitables; ó talvez para morir como habían vivido, en íntima comunión de almas...

LIBRO DE ORO DE SALVATAJE

El diario «La Opinión» hace mención de la conducta heroica del alcalde Mr. Gudet, un negro de 65 años, decano del Consejo General, y del señor Abate Desprez, Cura párroco del Précheur, quienes durante dos días han dado sepultura a cerca de 500 cadáveres en medio de los formidables estallidos del volcán y no quisieron penetrar en las brechas de salvataje, sino después de haber embarcado a toda la población superviviente.

La Oficina de trabajo

Con fecha 15 del corriente ha sido trasladada al local del Círculo Católico de Obreros la Oficina de trabajo que venía funcionando en la calle Dayman 126.

Los interesados que deseen utilizar los servicios de esta oficina pueden dirigirse personalmente ó por teléfono (La Cooperativa) al local social de dicho Círculo, calle Minas núm. 240.

## Correspondencia

(Especial para EL AMIGO DEL OBRERO)

Mercedes, Julio 12 de 1902.

Sr. Director de EL AMIGO DEL OBRERO.

Muy señor mío:

Nunca es tarde, dije para mi capote, al salir el domingo ppdo. del festival celebrado en el Colegio San Miguel en honor de su digno Director Pbro. Juan P. Rodríguez, y consecuente con mi modo de pensar aquí amigo, fastidiemos un tantico al querido y paciente EL AMIGO DEL OBRERO con una breve reseña de las fiestas, no sólo de San Pedro sino también de María Auxiliadora. Y aquí me tiene desgranando mis espigas bastante descoloridas.

El 1.º de Junio, solemnizaron los PP. Salesianos de ésta a su siñor María Auxiliadora con una espléndida función religiosa. El pangeórico estuvo a cargo del señor Director del Colegio, quien lo hizo por cierto con maestría y mucho corazón.

El domingo siguiente dieron una velada literario-musical en la misma Capilla, la cual semajaba a la real morada de la blanca visión de los profetas. Allí pasamos momentos de Paraíso.

Pronto apareció la aurora anhelada del 20 de Junio, día onomástico del P. Rodríguez, y por ende día de fiesta para el importante Colegio San Miguel.

En efecto, muy temprano aún las campanas de la Capilla con sus alegres repliques y los morteros con sus estrepitosas bombas invitaban a los 40 niños de primera Comunión al banquete eucarístico con que el buen Jesús les brindó en la misa celebrada por el señor Cura Arrospide a las 7 1/2 a.m. y en la que se cantaron bonitos motetes, concluyendo los agradados niños con el Himno al delfico Corazón que cantaron al pie del santo altar.

En la misa solemne ofició el P. Rodríguez, ocupando la cátedra sagrada el Pbro. Arrospide.

Los niños del Colegio ejecutaron con afinación y gusto una bonita Misa de Sutil, a cuatro voces, acompañada con una orquesta que dirigía el joven ex-alumno May.

Por la noche nos divertimos de lo lindo, como dicen los muchachos, con un buen número de variados fuegos artificiales, amenizando el entretenimiento una banda de música preparada por el ya citado joven músico May.

El 6 del que rigo se coronaron dichas fiestas con un acto literario-musical dado en el mismo local del Colegio en honor del Director, y cuyo programa le adjunto.

Fué un festival ameno y variado; todos sus números merecieron un justo aplauso del numeroso y selecto público que llenaba el salón.

¡Bien por el Colegio San Miguel! ¡adelante con estas fiestas que son vida, adelanto y confraternidad!

Al agradecer al señor Director la inserción de estas ya demasiado largas y pálidas espigas, me es grato repetirme de Vd. A. y S. S.

EL CORRESPONSAL

### DE TREINTA Y TRES

Treinta y Tres, Julio 13 de 1902.

Señores Redactores de EL AMIGO DEL OBRERO. Montevideo.

Estimados amigos:

Crámmen: estoy arrepentido de una promesa que hace pocos días hice a un muy querido amigo de ahí de enviar algunas noticias al AMIGO DEL OBRERO, porque en primer lugar no sé que decir y... dada esta razón, no es fácil encontrar argumento más contundente que justifique mi arrepentimiento.

Pero ustedes que suponen a los correspondientes con las maletas repletas de materiales para transmitir al periódico, me preguntarán, acaso con aires de reconvencción: ¿Cómo estuvieron las fiestas del Sagrado Corazón de Jesús? ¿Qué hace la Comisión de Propaganda Católica? ¿Se vé muy concurrida la novena del Carmen? ¿En que quedó aquello del Ejido alambrado? ¿Cómo van los trabajos de la Feria ganadera? ¿Está Treinta y Tres completamente aletargado, que no se produzcan algunos sucesos dignos de ocupar la atención pública?

Asediado así por estas preguntas que designaremos ya que ustedes lo quieren, con el nombre de SUMARIO de esta correspondencia, voy a contestar separadamente a cada una de ellas.

—El mes de Junio consagrado a la veneración del Sagrado Corazón de Jesús, ha sido aquí solemnizado con todo el entusiasmo cristiano que nuestro dignísimo Cura Vicario Don Augusto Rey sabe imprimir a estos religiosos actos. No solamente se veía relativa concurrencia durante todas las noches del mes, sino que no fué escaso el número de fieles que recibieron los Santos Sacramentos, cumpliendo con ello el Precepto Pascual.

Ya se imaginan ustedes, sin que yo se lo diga, que con frecuencia ocupó el Padre Rey la sagrada tribuna durante el mes y que sus exhortaciones eran admirables.

—Si quieren ustedes, señores Redactores, saber qué hace la Comisión de Propaganda Católica, dénsenme una vuelta por la Administración de «El Bien»; pidan también algunos datos dentro de muy pocos días en los libros de EL AMIGO DEL OBRERO y se darán cuenta exacta que no son infructuosos los trabajos de la Comisión.



## La Peluquería Al Jockey-Club

DE  
FRANCISCO BENINCASA  
CANA ESPECIAL en trabajos de cabello y peinados para SEÑORAS  
Se ha trasladado  
A LA

298-Calle 28 de Mayo-298  
**MONTevideo**  
**Frente a la Joyería Carassale**  
**TIENDA NUEVA CIRENA**

# Canale Hnos.

Gran liquidación de géneros de invierno  
Cerro 144—Bacacay 11

**Y BEDIAS**  
DE  
**CLEMENTE GUTIERREZ**  
CALLE MADRID 45 Y 47

Exportados en toda clase de artículos por  
teléfono al campo. Surtidos especiales de vino y  
y licores finos, jaleo, chocolate fin, café, etc.  
Precios módicos. Se lleva a domicilio.

**LIBRERÍA POPULAR**  
DE  
FERNÁNDEZ

pás árido y fresco.  
Puesto en la feria, Roudeau casi equino (4  
lana frente al número 55, ventas por mayor  
menor precios sin competencia.

**Los artículos se remiten á domicilio**

**LA MANCHESTER**

Secursal: AGRACIADA Núm. 321  
MONTREVIDO

Surtido completo y especial en artículos religiosos.

**PRECIOS INCOMPETIBLES**

**Lechería "La Pura"**

**OLANDINO Y CASTRO**  
 Agentes especializados en la preparación del  
**VERDADERO KEFIR** —recomendado como  
 el mejor por todos los médicos.  
 Depósito: MIGUELLETT 385, ENTRE CUARLES Y VI  
 Teléfono: 11 Uruguay 2434. Recetas do-  
 m. file. Se atienden pedidos de campaña.

**á vapor**  
**DE RAMON IGLESIAS**  
**CALLE PIEDRAS 35 AL 15**  
 FRENTE AL MERCADO DEL PUERTO  
 Especialidad en paños de todas clases, de  
 lana y de fardo; depósito de harinas de

**BOUTHA DEL PUEBLO**  
**Canto Uruguay esq. VI**  
**DE ANTONIO V. SANGUINETTI**  
 Sencillo completo de drows. Especialidades  
 extranjeras y perfumarias finas. Servicio es-  
 table en la preparación de los recetas a precios  
 módicos.

**Taller mecánico**  
de carpintería, herrería y fábrica de muebles  
A V A P O  
- DR -  
**Barrios nos.**

Teléfono no "La Uruguay" 2386

**Montevideo**

**A. SERVETTI y D. MAINETTO**

BOQUES DEL CIRCULO CENTRAL

**Doradores y pintores de alabres y restauradores**

Coloniales

036-1878 3810-035

**ENTRE GABOTO Y MAGALLANES**

Precios módicos

**Cajonería tñnebre**

DE

**JUAN LEITRA**

CALLE 18 DE JULIO, entre 475 y 480

**Instituto Óptico Oculístico**  
ANTICUA CASA OLIVA Y ROSNARD  
**Sucesores: Lutz, Schulz y Ferrando**

**Farmacia Larrañaga**  
DE  
**ANTONIO D. LARRAÑAGA**  
ATENCIÓN ESPECIAL EN DROGAS

**Surtido completo en instrumentos de OPTICA, MATEMATICA, CIRUGIA, FISICA y ELECTRICIDAD.**  
Calle Sarandí Núm. 292  
—MONTEVIDEO—



# Círculo Católico de Obreros

(SOCIEDAD DE SOCORROS MUTUOS)

CAPITAL SOCIAL EN 30 DE NOVIEMBRE DE 1900: PESOS 35.303,54

CALLE MINAS 240

## Beneficios que acuerda a sus asociados

1. Asistencia médica—2. Consultas entre los médicos del Círculo y aun con extraños en caso necesario—3. Medicamentos, baños de todas clases, dentista y flebotomo—4. Aparatos ortopédicos o para la vista—5. Subsidio pecuniario de \$ 0.60 diarios a los socios activos en caso de enfermedad con imposibilidad absoluta para el trabajo—6. Médico para la esposa, hijos varones menores de 16 años, hijas mientras permanezcan solteras y para los padres mayores de 60 años que vivan en el mismo domicilio del socio. (Este beneficio no es aplicable a los inscritos que tienen en cambio 6 pesos para servicio de parteras en caso de alumbramiento).—7. Servicio fúnebre conforme al Reglamento en caso de fallecimiento. El servicio consistirá en: Permiso de sepultura, panteón siempre que lo permitan las ordenanzas municipales, un cajón de merino de 1.ª clase, de codo, adornado con molduras y cruz de madera, seis candelabros con velas de 80 horas de duración, una cruz del mismo metal y taburete, luto al frente de la pieza, tiras de alfombra dentro de la misma, cortinado a una puerta y luto en la de la calle, carro fúnebre de 1.ª clase a dos caballos, una barbeta de duelo y 8 cocheras para el acompañamiento—8. Una misa en la Parroquia respectiva para la que se invitará a los socios y a la familia del fallecido—9. Un solemne funeral anual en el mes de Noviembre para todos los socios y familias de los socios fallecidos.

Los socios que no puedan asistir convenientemente en sus domicilios serán trasladados a una habitación de pago en un Hospital por cuenta del Círculo.

Los socios declarados crónicos recibirán \$ 10 mensuales y si desearan regresar a su patria nativa, el Círculo sufragará los gastos de repatriación conforme al Reglamento.

Los socios tienen derecho a dar sepultura en los panteones del Círculo, a sus esposas, padres mayores de 60 años, hijos menores de 16 años solteros que falleciesen, siempre que así permitan las ordenanzas municipales o disposiciones legales sobre la materia.

Los socios activos pagan un peso mensual y dos veces al año 50 centésimos para gastos funerarios. Los inscritos e inscritas solamente 60 centésimos mensuales.

## Consultorio Jurídico

Los socios pobres del Círculo Católico de Obreros, pueden consultar gratuitamente a los siguientes abogados: doctor Antonio J. Ríos, Plaza Independencia 21 (Norte); doctor Elbio Fernández, Rincón 227; doctor Vicente Ponce de León, Rincón 10; doctor Jacinto Casaravilla, Misiones 193; doctor Miguel Perea, Mercedes 118.

Notable surtido en sederías a recibido esta semana

## A. REFORMA

Reformilla de seda, rosa, crema, faja azul, negra y lila a 30 cts. metro; damas de seda en 6 gustos distintos a 30 cts. metro; sedas de la india labradas a 30 cts. metro valían 80; gasas pliegadas y bordadas a 24 cts. metro; ruellos y tela de seda a 4 cts. metro; guantes blancos y negros gran lote; alpaca, vicuña, yacón, balayón y muchos otros artículos a precios muy fue a de los generales.

30-SOLANO-30

## Fábrica Nacional á Vapor

DE

JABONES FINOS Y PARA TOCADOR Y MEDICINALES

DE

RICARDO ALGORTA

Además de las especialidades de esta fábrica, que el público ya conoce, ofrece también los medicinales: Sulfuroso, Bicolorado, Félico, Alquitran y entre estos el Naftol, muy recomendado por nuestros mejores médicos, para el tratamiento de la caspa.

Direcciones: Escribano, 25 de Mayo núm. 371—Teléfono "La Uruguaya" núm. 836.

ANTIGUA COLCHONERIA ITALIANA

DE

Pellegrini Figoli

Especialidad en lencería, colchones, elásticos, sábanas y todo lo concerniente al ramo.

PRECIOS MODICOS

SE TRABAJA A DOMICILIO

Calle Reconquista 51

MONTEVIDEO

ALMACEN DE MÚSICA Y LIBRERÍA

DE

J. SERRA Y Ca.

Especialidad en artículos del ramo

COMPLETO SURTIDO EN LIBROS RELIGIOSOS

PRECIOS MODICOS

CALLE 18 DE JULIO NÚMERO 569

Entre Minas y Piedad

AU CONFORMATEUR UNIVERSEL

SOBBERERIA

\* Luis Caviglia \*

Fabricación especial en sombreros para el Clero

ROPA BLANCA

Y OTROS ARTICULOS PARA HOMBRAS

88 - Rincón - 8

MONTEVIDEO

ANTIGUA FERRERIA Y PINTURERIA

DE

Anibal Belloni

261 - CALLE AGRACIADA - 261

Al lado de la Iglesia de la Inmaculada

Se colocan vidrios a domicilio. Se hacen marcos para cuadros, alambre para cerco, tierra romana, Portland y baldosas.

Precios módicos.

MONTEVIDEO

Pórtula de "El Amigo del Obrero" 20

## Lucha del alma

Novela escrita en francés

POR

PIERRE PUCHATEAU

Traducida expresamente

PARA

EL AMIGO DEL OBRERO

—Y llevarás una obrilla de Voltaire como devocionario?...

—Puede ser... Vamos, hasta la vista: Desconfía del buen hombre, de sus pobres, de su iglesia... y de su confesionario.

Alejandro se alejó riendo de buena gana y hacía tiempo ya que no ría de esa manera; más la sonrisa de Juan infundía gozo por todas partes y al acusar a Dumas de caer en la trampa, no se irritaba mucho por esa ceguera. Pensaba con indulgencia algo desdenosa: Su hija lo lleva por la punta de la nariz, por consiguiente está en iras de amoldarse como un guante; cuidado con el pobre! Ignora aún hasta donde puede llegar la astucia de un cura de aldea cuyo campanario está por derrumbarse... Hacer cantar a Inés, acompañada por el armonium, es una habilidad digna de Machiavelo.

Y al continuar su camino, esa maquiavelismo preocupaba su espíritu con la tenacidad de una pesadilla.

—Y después de todo, qué me importa...

dijo varias veces, encogiendo los hombros como para librarse de un fardo molesto.

Le importaba tan poco, que durante toda la noche soñó estar oyendo misa con música en una iglesia de aldea, cuyo campanario se desmoronaba.

XVI

Por la mañana despertó al sonido de una argentina campana, a la que desde muy lejos respondía un alegre repique.

—Por lo visto, pensó frotándose los ojos, el sueño no ha terminado.

Para desentumecerse, hizo dar por su criado una ducha de agua fría y mientras el chorro helado caía sobre sus espaldas, murmuraba titiando:

—Muy bien!... He aquí el verdadero calmante!

Se vistió con un traje de caza, aunque estuviese al principio de Abril: tenía costumbre de hacer cosas semejantes los domingos. Se protesta como se puede contra los usos que ofenden las propias ideas y las de Alejandro sentíanse atacadas con el rumor de campanas oídas a lo lejos.

Desayunó en su casa como tenía costumbre hacerlo desde la enfermedad de su hermano y salió para dar una vuelta por el bosque donde los leñadores amontonaban leña para el invierno.

Al seguir su camino, encontróse con el carruaje de la baronesa Delecluze, que lo gritó riéndose:

—¡Pronto!... Amigo mío, la misa va a comenzar: suba a mi lado.

A lo que repuso saludando galantemente.

—Muchas gracias! No acostumbro ir, en este mundo libertad para todos!

Y apuró el paso hacia el lado del bosque. Estaba desierto; el hacha del leñador yacía al lado de un montón de ramas, y Alejandro sintióse de muy mal humor.

## ESTABLECIMIENTOS CATOLICOS

DE ENSEÑANZA

PARA VARIOS

Colegio Semipario—Enseñanza elemental y superior.—Admite externos, pupilos y medio pensionistas.

Colegio de la Sagrada Familia—Agraciada 217. (Véase el aviso).

Colegio Pio (en Villa Colón).—Enseñanza elemental y superior.—Admite externos, pupilos y medio-pensionistas.

Iglesia del Reducto—Colegio Parroquial.

Colegio de la Inmaculada Concepción, dirigido por los Padres del Sagrado Corazón de Jesús (Bayoneses), Mercedes 187.

Colegio de San Antonio—Bajo la dirección de los P. P. Capuchinos. Se enseña, además de la instrucción elemental y la comercial, el latín, francés e italiano. Calle Minas entre Canelones y Maldonado.

Colegio Parroquial de San Francisco de Asís.—Calle Solís 65.

Escuela de San Vicente de Paul.—(Gratuita) Calle Treinta y Tres.

Colegio Católico de San Vicente—Plaza San Agustín (Unión). Dirigido por los Hermanos de la Sagrada Familia.

Colegio del Sagrado Corazón de Jesús—Dirigido por los RR. PP. Salesianos, calle Mercedes 486, recibe medio pupilos y externos.

Talleres de Don Bosco.—Estanzuela.

PARA NOÑITAS

Casa de San Vicente (Hermanas Vicentinas)—Reconquista 105.

Colegio del Niño Jesús de Praga.—(Hermanas Vicentinas)—Yaró número 8.

Colegio San José (Hermanas Vicentinas)—Unión.

Colegio de la Medalla Milagrosa (Hermanas Vicentinas)—Reducto.

Colegio de Nuestra Señora del Huerto—Calle San José. Admite externas, pupilas y medio-pensionistas.

Colegio de las Religiosas Salesas—Convento de la Visitación, calle Canelones. Admite externas, pupilas y medio-pensionistas.

Colegio del Inmaculado Corazón de María—Dirigido por las Hnas. Adoradoras.—Mercedes entre Olimar y Egido.

Colegio de las Hermanas Teresas—(Compañía de Santa Teresa de Jesús).—Calle Solís 64. Admite externas, pupilas y medio-pensionistas.

Escuela Taller de María Auxiliadora.—Se admiten externas, medio pupilas e internas. Calle Canelones esquina Magallanes.

Colegio de las Religiosas Dominicas—Calle de Buenos Aires. Admite externas, pupilas y medio-pensionistas.

Colegio de San José, dirigido por las Hermanas de la Misericordia.—Calle Iglesia núm. 39 a 41 (Paso del Molino). Admite externas, pupilas y medio-pensionistas.

Colegio de Nuestra Señora de Lourdes—Dirigido por las Hermanas de la Inmaculada Concepción de la Caridad Cristiana. Se admiten externas, medio-pupilas e internas. Calle Martín García.

ESCUELAS DE LA ASOCIACIÓN DE ENSEÑANZA CATOLICA

PARA NIÑAS

En Montevideo.—Para externas: Colegio del Purísimo Corazón de María y San Luis Gonzaga, calle Washington núm. 64.—Colegio de Santa Eleusa, Camino 8 de Octubre núm. 116. Colegio de Nuestra Señora de Lourdes (pueblo Ituzaingó).

Colegio de la Inmaculada Concepción, Agraciada 244.

Colegio de la Sagrada Familia

CALLE AGRACIADA 217

La enseñanza comprende los estudios primarios, secundarios, comerciales, ingles, alemán y piano.

Se admiten alumnos PUPILOS, MEDIO-PUPILOS Y EXTERNOS.

Montevideo

Curso de francés

Se ha abierto un curso nocturno de francés en el local del Círculo juvenil del Sagrado Corazón de Jesús.

Canelones 224.

La cuota mensual es sumamente módica.—Dirigirse al Director.

—¡Idiota!... tiene mujer e hijos y haragane el réptil dial!

—Pasaba un grupo de jóvenes, a los que siguió con la vista, descontento y contrariado:

—No harían mejor en arreglar la casa, que ir por allá a perder tiempo?

—Dos viejos lo saludaron; el hombre con el cuerpo inclinado como de quien está agobiado por las penas; se abogaba al caminar y su mujer con el rostro arrugado como una pasa, tosía nerviosamente.

—¡Ah!... Todos son locos, rete-locos!

De repente, exclamó prorrumpiendo su señora y alegre carcajada:

—¡Díantrel! Me olvidaba: tocan el armonium...

—Siguiéndolos de lejos tomó a través del bosque el sendero prohibido a los extraños y llegó a la plaza de la iglesia en el momento de comenzar la misa.

—Entrada libre!... murmuró pasando la puerta.

Pero permaneció en un rincón, fastidiado quizás de encontrarse cerca de las campanas, en compañía de mendigos que oraban arrodillados en las baldosas...

—El pan nuestro de cada día dánoslo hoy... y su mirada deslizando a lo largo de los bancos de madera donde los hombres de un lado y las mujeres del otro ocupaban sus sitios, llegó hasta el presbiterio cerca del cual destacábase Juan.

De pie, dominando con su alta estatura la asamblea, ocupaba el asiento reservado desde hacía más de un siglo a los Bressy.

—Nunca lo hemos contrariado, pensó Alejandro, ¿pero qué puede ocurrir por esa cabeza?

De pronto, surgió una voz suave, purísima, algo emocionada al principio, sostenida y asegurada después por el armonium, eso canto tan sencillo del que parecía emanar una oración insipida a los fieles una impresión de recogimiento y de fervor. De entre las mujeres no se sentía el

# AL NIÑO ELEGANTE

CASA ESPECIAL EN CONFECCIONES DE

Juan y Ramón Arrarte Victoria

Especialidad en trajes de medida para hombres y jóvenes; esmero en las confecciones de trajes para niños y niñas, recomendada por sus ínfimos precios.

Calle 18 de Julio núm. 568

MONTEVIDEO

Fábrica á vapor de velas de cera y estearinas extranjeras

Viuda Cacciatori

Calle Rio Negro núm. 52-Montevideo

Casa fundada en el año 1873 La más antigua y acreditada

Ofrece a su numerosa clientela, velas estearinas extranjeras de 950 gramos, 700,

600, 500, 450, 400, 240, 180 y 100 gramos c/u.

Hachones de estearina de 5, 8 1/2 y 1 1/2 kilogramo c/u.

Velas estearinas para familias y carruajes

Velas de cera refinadas puras garantidas  
Idem idem idem Extra.  
Idem idem idem Comunes.  
Idem idem idem Bordadas.

Garantizando la combustión y que dura más prendida, siendo la vela más elegante y más barata pues la casa se dedica exclusivamente a la fabricación de velas, siendo la mejor en su género. Envase especial gratis.

A NUESTROS CONSOCIOS

## Cocheria del Carmen

De Manuel Rodríguez y Ca

Calle Vazquez núm. 108 a 114

(ENTRE 18 DE JULIO Y RIVERA)

Se atienden pedidos a toda hora del día y de la noche.  
Carruajes por mes y servicio para casamientos, pasajes, etc., etc.  
Servicio fúnebre, desde los más pomposos a los más sencillos.

ESTA CASA HACE EL SERVICIO DEL CIRCULO CATOLICO DE OBREROS

Elementos de primer orden

PRECIOS MODICOS

Teléfonos: La Uruguaya 2094.

La Cooperativa 1144.

Montevideo

Bragueros sistema Carlos Behrens



Fábrica especial de aparatos ópticos

Calle Colonia 30

Entre Ciudadela y Roma

Montevideo

Bragueros sin elastico de metal, son más seguros, no incomodan la cintura ni agotado ni curar las hernias; así hay posibilidad de montar las hernias; privilegiados en las repúblicas Oriental y Argentina. Los bragueros se pueden aplicar a criaturas de unos días de edad sin mortificar al cuerpo y curar con seguridad las hernias.

Corsets ortopédicos para curar las deformaciones de la espina dorsal, muy superiores a los corsets de yeso.

Fajas con sus aparatos para las quebraduras del ombligo, idem para dolores espinales, idem para adelgazar y enfermedades del vientre.

Aparatos para riñones móviles o flotantes y para diversas enfermedades del estómago.

Respalderos para corregir la mala costumbre de llevar la cabeza baja.

Piernas y brazos artificiales. Pídanse prospectos que se remite gratis. Todos los aparatos son garantizados por su eficacia.—Carlos Behrens, ortopédico

## Jardin del Siglo

DE MIGUEL DESALVO y CIA.

CALLE AGRACIADA NÚMERO 184

Quinta de multiplicación en Maroñas.  
Se venden plantas de todas clases y se hacen todo trabajo en flores.

TELÉFONO LA COOPERATIVA 1107

MONTEVIDEO

## LA PERSEVERANCIA

Fábrica de camisas, calzoncillos, cuellos y puños postizos

DE

M. E. COMES HNOS.

TRABAJOS A COMISIÓN

CALLE MAGALLANES N.º 6

Montevideo

TIENDA

DE CORREA LUNA HERMANOS

144-CAMARAS-144

MONTEVIDEO - Precio fijo

Teléfono: La Uruguaya 78.

púlpito vacilante, bajo el techo medio hundido de la pequeña iglesia donde invocaba al Espíritu Santo.

—Es increíble! a fé mial...

No confesó eso a nadie, ni a Juan, a quien confió su escapada esa misma tarde.

—¿Qué quieres, muchacho? dijo como excusándose, veo correr a toda esa buena gente al concierto, y carumba! las seguí. Desde mi sitio contaba a todos... todos... los nuestros y los de Molinos y de sus contornos y nadie faltaba a la invitación: que hábil es vuestro cura!...

—Tío, antes de que hubiesen «conciertos» en la iglesia sucedía lo mismo...

—¡Vamos! vamos!

Y rompiendo bruscamente lanzas:

—¡Qué hermosa voz, humi la de Inés Dumas!

—¡Hermosísima, dijo Juan convencido.

—Y lo que me gusta a mí es que no grita!

Sabes, hay cantantes que horrorizan en las notas altas... con solo pensarlos, pero las de mi amiga, son de una suavidad, de un encanto, de una gracia! A la verdad que es completa en todo!...

Paseóse algunos minutos en silencio, con las manos cruzadas detrás: deteniéndose repentinamente y mirando fijo a su sobrino:

—¿La habrías reconocido?

Juan no vaciló.

—Sí, tío. Los ojos no han cambiado.

Alejandro siguió su paseo, disimulando una

—¡Toma!... toma!... toma!... Inés también lo reconoció en la mirada... ¡Oh! juventud, juventud!... algo me dice que por fin recuperarás tus derechos!

XVII

Las semi confidencias de Bressy fueron una revelación para Inés.

Su fiel recuerdo lo representaba a Juan, ese gran amigo de su lejana infancia, como el más alegre, risueño y complaciente de los compañeros